

Program-Bladet

A. W. EKLUND & C:o
 Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
 Välsorteradt lager af
Viner & Spirituosa
 billiga priser.

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas.
Kaisaniemi Vårdshus.
Kaisaniemen Ravintola.
 G. A. Wickström.
 Suositetaan.

N:o 7.

Onsdagen den 15 September.

1897.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Onsdagen den 15 September 1897.

kl. 7,30 e. m.

För fjärde (9:de) gången:

Froufrou.

Skådespel i 5 akter af Meilhac & Halévy. Öfversättning.

Regie: Mauritz Svedberg.

Personerna:

- Brigard Hr Malmström.
- Henri de Sartorys Hr Öberg.
- Grefve Paul de Valréas Hr Hansson.
- Baron de Cambri Hr Stavenow.
- Pitou Hr Lindh.
- Zanetto Frk. Spennert.
- Georges de Sartorys
- Gilberte Frk. Holmlund.
- Louise Frk. Bock.
- Baronessan de Cambri Fru Riégo.
- Pauline Frk. Gerasimowitsch.
- En guvernant Frk. Liljander.
- En betjänt Hr Precht.
- En betjänt Hr Kahlson.
- En betjänt Hr Svensson.

Handlingen i våra dagar.

OBS! Emellan 2:dra och 3:dje akterna endast ett kort uppehåll.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10,30 e. m.

Daniel Nyblin foto.



Herr Mauritz Swedberg.

OBS! Fotograf SUNDSTRÖMS annons å andra och tredje sidorna.

SUOM. TEATTERI.

Keskiviikkona Syyskuun 15 p:nä 1897.

näytellään:

Vanha Dessaulainen.

(Wie die Alten sungen.)

Nelinäytöksinen huvinäytelmä. Kirjoittanut Karl Niemann. Suomentanut Benjamin Leino.

Henkilöt:

- Leopold Anhalt-Dessaun ruhtinas Benjamin Leino.
- Ruhtinatar Annalise, hänen puolisonsa Kirsti Suonio.
- Perintöprinsssi Gustav heidän (Evert Suonio.
- Prinssi Moritz poikansa (Sirkka Hertzberg.
- Christian Riska, kaupunginneuvos ja polttimon omistaja Emil Falk.
- Christian, pappina Wörlitzissä hänen (Pietari Alpo.
- Sofie lapsensa (Helmi Talas.
- Lore (Hilma Rantanen.
- Isoisä Otto Närhi.
- Melde, rykmentin valskäri Knut Weckman.
- Woche, Leijonaravirtolan omistaja Taavi Pesonen.
- Wachsmuth, maistraatin palvelija Aleksis Rautio.
- Mohs, perintöprinssin kamaripalvelija Oskari Salo.
- Ruhtinaan palvelija Eino Salmela.
- Hanna, torikauppias Naämi Kahilainen.
- Würdig kaupungin neuvoksia (Isakki Lattu.
- Kreuzberg kaupungin neuvoksia (Oskari Salo.
- Peters (Pino Salmela.
- Schlobach raatimiehiä (Hemmo Kallio.
- Schade (Pietari Alpo.
- Lippold (Kaarlo Keihäs.
- Upseeri Axel Ahlberg.
- Koulumestari Isakki Lattu.

Sotilaita, palvelijoita, koulupoikia, kansaa.

Tapahtu: Dessausa v. 1730.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 1/2 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolog: Kontor Mikaelsgatan N:o 3

G. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
 från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp
 Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar
Aftonkonsert
 från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
 Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
 Helsingfors, Alexandersgatan 17.

Fotograf.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Jakob Ljungqvists Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)

Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren. Telefon 2453.

Nic. Antipins, Elektriska affär,

Nylandsg. 34. T. 697. H:fors. utför installationer af hvarje slag väl o. till erkänt billigaste priser. Säljer 1:ma material o. apparater billigt!

Axa Lindholm Tapisseriaffär.

Alexandersgatan 7. T. 638. OBS! Enda specialaffär.

AXEL PALMROOS

Vinaffär. Lager af fina äkta Viner, Cognac, Likörer & Rom. Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

LORENS MALMSTRÖMS Herrekiperingsaffär

Unionsgatan 28, (vis å vis Föreningsbanken). Hvarje månad inkomma nyheter. — Specialité: CRAVATTER.

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet
Inneh. Victor Rydman.

Största specialaffär för
Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

G. Taht's
Ylle- & Tricotvaruaffär
N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder.

Ensamförsäljn. af Jouvin & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Juho Wirtanens SKOAFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3. Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lamppumakasiini
Omistaja Victor Rydman
Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziiniä.

Halvalla tukuttain ja vähittäin.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss.

N. Esplanadg. 31,
(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN.

Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikantens originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

„SVEA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolog. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

BRUDSLÖJOR,

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos

Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

JÄGARE Obs!

✿ **Gevär & Jakttillbehör.** ✿

Patroner laddade med
Normal & Amberite
röksvagt krut.

Fritz Scröder's sportaffär.

Norra Esplanadgatan 37.

BODEGA ANDALUZA

Helsingfors. 28 Unionsgatan 28.

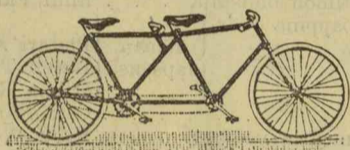
I klass servering af uteslutande äkta Viner till lägsta möjliga pris (från 30 p:n per glas) Servering af läskdrycker, kaffe m. m.

Högaktningsfullt:

John Lundin.



R. Faltins' Pianomagasinet
R. E. Vesterlund
N. Espig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.



Brandt & Blomberg

Specialitet:

Velocipeder & skidor
Cleveland.

Rover.

Westfield.

Temple.

Opel.

Prisen å en del modeller nedsatta.

Brandt & Blomberg.

Helsingfors, Mikaelsgatan 19.

Annonsera

„Program-Bladet“

Annonserna ytterst billiga, särskildt om de tagas för längre tid.

Obs! Hvarje annonsör får sig **Obs!** tidningen hemsänd

Gratis.

Annonser och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.



Hagelstams bokhandel.

(Hotel Kämp.)

Enda kommissionär i Finland för fransk litteratur.

Specialitet: Medicinsk litteratur.

Hagelstams konsthandel.

(Privatbankens hus, 1 tr. upp.)

Permanent utställning af taflor och andra konstföremål.

Obs! Ingen entré. Obs!

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

VINER &

SPIRITUOSA.

Barngarderoben

Högbergsgatan 45. Telefon 1968.

Till vänster, första porten från Esplanaden.

Beställningar emottagas.

OBS! Lokalombytet.

Helsingfors Charkuteri

2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färskva varor alla dagar.

Kaffefrukost å 65 p. portion.

Engelsk thefrukost å 65 p. portion.

Varma portioner å 75 p.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

BADINRÄTTNING

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.

J. W. Engberg

Helsingfors Rullgardinsfabriks

tillverkningar rekommenderas.

Säljas af nedanstående firmor:

Sandudd Tapetmagasin, N. Esplanadg. 27.

H:fors Nya Tapetaffär, Unionsgata 32.

Josef Wiberg, Ö. Henriksgratan 9.

T. Winter, Skilnadsg. 19.

H. Ekholm, Alexandersgatan 17.

John Paischeff, Brunnsgratan 12.

A. Hellman, Alexandersgatan 48

Finska Färg & Fernissbolaget.



Endast god kvalitet!
Columbia!

Hartford!

Stoeyers Greif!

Rallas!

Skaffir!

Arthur Bergström.

Helsingfors,

Östra Henriksgratan 1, Argos hus.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Entr'-acte.

„Hälsa till Finland!“

Helsingfors svenska teaterpublik är namnkunnig för den välvilja och det nära nog personliga intresse den alltid visat sina gunstlingar på scenen.

Till och med årtionden efter någon favorits afgang kan man här till denes förmån få till stånd välgörenhetssoiréer med godt, ja lysande resultat. Flere än ett bevis häruppå kunde nämnas och ofta hör man teaterhabituéer från forna dagar med en saknadens suck tala om de tider som varit — och varit.

På grund häraf är det sannolikt att en eller annan af Programbladets ärade läsarekrets, hvilken själfallet består af idel teatervänner, ej skall finna det utan sitt lilla behag att få hälsningar och underrättelser från några af dem hvilka under en följd af teaterår mottagit publikens hylning, hvars spel väckt förtjusning och nöje, och hvars afsked väckt saknad.

Under en angenäm vistelse i Stockholm var undert. i tillfälle att nyligen träffa några af dessa våra forna favo-

riter. Det första utropet vid ett dylikt möte utvisade alltid en så oförställd glädje öfver att träffa en bekant från Finland, (man säger där aldrig specielt — från H:fors), att redan denna första hälsning ådagalade huru varmt dessa våra vänner i själfva verket varit fästade vid vårt land.

Den gladlynta, rara, fina gumman fru Louise Åhman, var en af dem, som med outröttliga frågor ville göra sig underrättad om allt och alla här. Klädd i stålgrått siden och svarta spetsar gjorde hon snarare intryck af att vara en burgen enkenåd, än hon påminde om de drastiska gammelpigor och retliga svärmödrar, hvilka vanligen utgjorde hennes repertoire och i hvilka roller hon i synnerhet excellerade.

De goda ögonen skimrade fuktiga vid hägkomsten af upplefvade år bland „de kära, kära finnarne!“ Fru Åhman bor på Blasiholmen, i närheten af Grand Hôtel. Och „lilla Svea“ nu mera fullvuxna damen, som äfven „går i sina faders spår“ och egnat sig åt Thalia, var i sällskap med en familj från H:fors på resa till Paris och hade just i dagarne i bref till mamma skildrat sin förtjusning öfver Seinestaden och den nyss firade nationaldagen.

Fru Åhman upprepade flerfaldiga gånger „Hälsa Finland och alla vänner där!“

En annan dag förde slumpen ett annat angenämt möte i vår väg.

Vi voro, ett gladt triumvirat, efter slutad festmiddag på Hufvudrestauranten på väg till Hasselbacken då vi på en af de praktfulla viadukter, som leda öfver Djurgårdsvägen, stötte ihop med en lång, spenslig dam. Klädd i elegant svart promenadtoilet gjorde hennes distinguerade utseende sig synnerligt väl gällande —

„Nej! Se på dig! Är du här!“ så följde glada handtryckningar, munttra frågor och snabba svar.

Den spirituella, vackra Hilma Frankenfeld — alias fru Dahlström — stod där framför oss. Fjorton år hafva förlidit sedan hon lämnade Finland. Nu är hennes Bébe en vacker flicka med gullgula lockar om hvilken de förbigående (enligt fru D:s berättelse) vanliga utropa när Bébe följer sin mamma: „Åh, hvad hon är lik sin mor — och när Bébe följer med pappa: „Nej, hvad den flickan liknar sin far!“

Och det hotade med att bli folkskockning när till vår lifvade kvartett ännu händelsevis sällade sig vår praktfulla Ida B. och konversationen tog en alt högljuddare fart.

Hvardera hade skaror af väntande vänner i släptåg och med glada nickningar och många hälsningar skildes gruppen.

I alla fall ett uppfriskande möte och ett möte hvilket intygade, att om lifvet också ej hade stått stilla, hade det dock farit varsamt fram öfver denna skönhets väg.

Men hafva åren farit varligt med fru Hilma D. kan man säga att de embellerat en tredje väl bekant, vacker kvinna. I modern, hvit sommartoilet var hon fortfarande förtjusande med sin ungdomliga figur, sin vackra hy och all den charme som var säregen den mångsidigt begåfvade Lydia Wessler-Molander.

Vid en supé på „Backens“ öfre veranda värdjade en af sällskapet till tvänne af de närvarande personernas hägkomst, huru omfattande den repertoire varit hon gått i land med. Desse tvänne kunde bättre än andra ge in-

God — billigt!
Champagne Mont de Bruyère
Serveras å alla större hotel och restaurationer.
Säljes i minut hos Herrar
N. Pletschikoff, Axel Palmroos, J. H. Wickel.
Ernst Sölander,
Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.
God — billigt!



Velociped-Depôt.

Ständigt ett väl sorteradt lager af prima engelska, amerikanska & tyska

Velocipeder.

„Fennia“-velocipeder, inländskt fabrikat rekommenderas.

North European Cycle Export C:o.
N. Esplanadgatan 41.

J. E. NEUMANN'S
väl sorterade korfmakeri

rekommenderas.

FABRIK:

Humbleberg 5, tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70—72 tel. 2125.



Finska
Järnsängsfabriken,
Enda Specialfabrik i Finland för
Järnsängar o. Madrasser.

Betydligt billigare än de utländska.
Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.

Ledig annonsplats.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar $\frac{3}{4}$ af kapitaler, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomstill alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1

Carl von Knorring.

G. W. RELANDER

myypi alkuperäisiä

Wiinejä

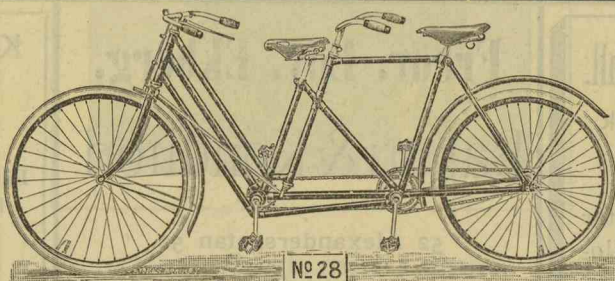
&
Wäkijuomia

tilauksia maalle ensin tilausuudella, hinnat aina halvimmat

Willenkatu N:o 4.

Telefooni 1803.

„Swift“
„Quadrant“
„Dürkopp“
„Wolff“



Velocipeddelar

och

tillbehör.

Reparationer

utföras snabbt och billigt.

Hulda Lindfors



Sundhetslif
Korsett

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Den som afskyr

smällande dörrar eller förargas åt att dörrar ej hållas stängda, kan återvinna sinnesro genom att låta uppsätta dörrslutaren „Eclipse“, som levereras af Helsingfors Rullgardinsfabrik.
Telefon 1581.

JOSEF WIBERG

Tapetserare & Dekorator.

9 Östra Henriksgatan 9.

Lager af:

Möbeltyger, Gardiner, Mattor.

Stoppningsmaterialer.

Fjäder, Dun m. m.

Beställningar i allt hvad till yrket hör emottagas och utföras med omsorg samt till billiga priser.
Telefon 510.

Största urval
Glasvaror

Till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

OLSSON & ALEXSIZ.

Ledig annonsplats.

Vicehäradshöfding Kaarlo Conrads Advokat-Byrå

Kaserngatan 25.

Telefon 2034.

tyg därom, då de båda varit teaterintendenter i H:fors under en lång följd af år.

Med ett vackert leende höjde då äkta mannen, herr Harald Molander glaset mot sin fru och afbröt repertoirelistan med ytrandet: „Ja, Lydia var en bra aktris, men hvad är väl det, mot hvilken god humör hon nu är!“

Och Putte och Toto — deras små gossar äro de älskligaste barn, mönster på god uppfostran.

Musiken därnere uppstämde finska musikstycken. Fru M. afbröt skålen med ett „Sch! Nu ska vi höra på de finska tonerna!“ Den närvarande „finnens“ litet otåliga gest undgick henne ej, och hon tillade: „Ja, du som hör dem jämt, du kan inte ana huru det känns för mig, att höra dessa melodier, som tala om min gladaste tid — min ungdom och alla de minnen som jag har från dessa år i Finland! Skål, min vän!“

Och det i hast allvarligt stämde, lilla kotteriet — hvaraf alla ägde hägkomster från vårt land, upprepade: Skål för Finland! Hälsa Finland!

Tourbillon.

Notiser.

— **Konserter.** Den unga framstående violinisten fröken Sigrid Lindberg, en dotter till professor Lindberg i Stockholm, kommer inom kort att konserteras härstädes jämte den svenska sängerkon fröken Petrini. De unga damerna ha för afsikt att göra en konsert-tournée genom Finland, Estland och Lifland.

— **Sällskapet för svenska kvartettsångens befrämjande** i Stockholm inbjuder äfven i år likasom förut svenska tonsättare att täfla om pris för flerstämmiga sånger för mansröster, skrifna till svensk text efter den täflandes eget val och utan ackompanjemang. Första priset är 250 kr., andra 100 kr. och tredje priset 50 kr., men kan första priset endast tilldelas en körkomposition af större omfång. Prisdömare äro professor Ivar Hallström, doktor V. Svedbom och hofkapellmästaren R. Henneberg. Kompositionerna skola för den 1 december vara inlämnade i Abr. Lundquists hofmusikhandel, Stockholm. Sällskapet, som på de senare åren utvecklat en liflig värksamhet, har redan öfver 800 medlemmar, bosatta dels i

Stockholm, dels i landsorten, där sällskapet antagit ombud.

För pris och till inköp af kvartetter har sällskapet sammanlagdt utbetalat öfver 3,000 kr.

— **Första allmänna svenska sängarfesten** i Stockholm kommer att äga rum i musikhallen vid Fredrikshof. Festen varar två dagar, utom samlingsdagen, som troligen blir den 21 september. Antalet anmälda sångare är hittills öfver 1,200. Följande gemensamma sånger torde ifrågakomma: „Ur svenska hjärtans djup“, „Vårt land“, „Hör oss, Svea“, „Härliga land“, „Stilla skuggor“, „Hell dig, du höga Nord“ samt dessutom en helt kort, för festen särskildt komponerad sång och möjligen unisona sånger.

De Stockholmsångföreningar, som anmält sig till deltagande, äro Typografiska föreningen, Malaresångföreningen, Kvartettsångareförbundet, Allmänna sångföreningen, Bellmanskören, Mikrofon, National, P. B., Sångarbröderna, Järnvägsbetjäningens sångkör, Allmänna arbetarsångföreningen, Medicinska föreningens sångkör, Teknologföreningens sångkör samt Heimdallr.

I förbindelse med en af Europas största fågelhandlare, emottager under tecknad beställning å alla slags lyx- och sångfåglar enligt följande pris:

Små Senegalfoglar . . . pr par	15:—
do Astrilde	15:—
Bandfink	15:—
Blodnäbbsväfware	15:—
Eldsfågel	15:—
Tigerfink	15:—
Svarthufvade nunnan	15:—
Trefärgade nunnan	18:—
Cordon bleu	20:—
Paralis enka hane	22:—
Edelsångare pr par	25:—
Mosambiksiskan	25:—
Indigosiskan hane	26:50
Nonpareilles	30:—
Madagaskar väfware	26:50
Safranfink	25:—
Risfågel pr par	50:—
Kardinal, röd hane	50:—
do, grå	40:—
Hyttensångare	26:50
Kinesiska näktergalen	40:—
Rosa Kakadue	60:—
Rödhufvade Inseparables pr par	50:—
Undulat-sällskapsapegojor	50:—
Gråhufvade sparpapegojor	25:—
Harzer-sångare pr st. <i>Imp.</i>	30:—
<i>Imp.</i>	100:—

FRANS SJÖBLOM jr

Högbergsgatan 26.

Telefon 1305.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

Akademiska bokhandeln

Alexandersgatan 9.

Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.

TH. WULFFS

Pappers- & Ritmaterialiehandel.
N. Esplanadg. 43
(midtemot Nya Teatern.)

Välsorterad lager af post-, skrif- & ritpapper, cirkelbestick, vinkellinealer & vinklar. Papper & kuvert i askar, stort urval. Fotografi-album. Fotografi-ramer m. m. alt till billiga priser.

Carl Aug. Seelenbrandt.

(Ombud för C. W. Schumacher).

Försäljer Kungl. Hoflev. i Stockholm C. W. Schumachers välkända Delikatess Spis- och Knäckebröd i parti o. minut. Obs.: Öfverträffadt i välsmak och näringsvärde. H. F. Sturms (i St. Petersburg) delikata Dill saltgurkor i käll om 50-100 t. o. m. 1,500 st. till firmans egna noteringar. Rökta varor, all slags Ost, Mejerismör, Delikatesser m. m. Expedierar till landsorten alla slags matvaror sasom färskt kött, färsk fisk, grönsaker. Försäljningslokaler: Saluhallarne N:o 18-20 & 109-111. Telefon 1287-2114.
Telegrafadress: Seelenbrandt

SKYLTAR,

VAPEN,

Dekorerede Glastak,

GLASBOKSTÄFVER,

JOSEF JONSSON's Skyltfabrik,

13. Unionsgatan 13.

Bäst. Billigast.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

Kongl. Karolinska Institutets

Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

Albin Lenhardtsons STOMATOL

och får häröfver afgifva följande intyg:

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktion svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af *minst 24 timmar* syrebildning i mjölk.
4. den värkar *upphörande eller högst väsentligt hämmande* af förruttelseprocesser.

5. Den dödar *kolerabakterier* på $\frac{1}{2}$ minut samt *tyfoidfiberns, difterins och rosfeberns bakterie* på omkring 1 minut, 6 Den dödar *utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier* på mindre än 1 minut, *rosfeberns och difterins bakterie* på mindre än 2 minuter samt *tyfoidfiberns bakterie* på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabtt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvån anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

Obligationer

säljas pr kontant och på förmånliga afbetalningsvilkor:

Finska 10 Thalers obligationer. 1889 och 1893 års sv. teater obligationer, prislister, prospekt och dragningslistor tillhandahålles.

Henning Lignell.

Central-Passagen, H:fors.

Ständigt lager af färdiga

BARN KLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

Mikaelsgatan 2.

K. Larson.

RESTAURANT!

Kaserngatan 25.

Fullständig restauration!

Stående smörgåsbord. Öl på seidlar. Varma portioner m. m.

E. Ivanoff.

C. E. Lindgren's

Borst- & Penselfabrik

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönda tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

Oskar Erikson & Co

Optisk & Kirurgisk affär

Södra Esplanadgatan 14.

„OROL“

för munnens, näsans o. hudens vård.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERG'S PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.

Telefon 169.

Tillverkningen står under *kontroll* af filosofie doktor *Hj. Modeen.*

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

K. A. DAHLIN.

DROGHANDEL,

Skilnadn 15-17.

Glogatan 4.

Fönstervadd.

Fönsterkitt.

Lohs's parfym.

Heleolin (Rättgift.)

Viol tvålv m. m.

Rök

Jacob Reincke N:o 15

à 15 p:ni.

Elvira à 15 p:ni.

Reine de Hollande à 15 p:i

hos

Jacob Reincke.

Herman Lindell.

Specialaffär för Artist- & Ritmaterial.

Filial: Hagnäs Hallar, Broholmen.

Specialaffär.

(Enda i Finland i denna bransch.)

Artistfärger, alla slag,

Målarduk & Carton

Glödritningsapparater

Penslar, Panåer, Palteter,

Oljor, Fernissor m. m. m. m.

Matematiska instrument.

Försäljer:

Cirkelbestick, Rit-bräden, -papper, -böcker & -block, Linealer, Häften, Pennor, m. m.

Å tillverkningen af Ritbräden egnas största omsorg, de förfärdigas af bästa utvalda virke, äro ytterst noggrant justerade, absolut torra, intet ritbräde säljes förän det legat i lager ett år, full garanti för hållbarhet, detta oaktadt priset lågt.

Specialaffär.

(Enda i Finland i denna bransch.)

Blå & hvitkopiepapper.

Ritpapper, Kalkerdruk & papper

Vinkellinealer, Räknelinealer

Skalor & tumstockar, Panto-

grafer.

Tusch, Skissböcker, Textbö-

cker m. m. m. m.

Geodetiska instrument.

HERMAN LINDELL, Specialaffär för Artist & Ritmaterial.

K. M. BRONDINS Ångbageri & CONDIOTORI.
K. M. BRONDINS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLIALER: - H.A. RAASASTOJA:
Andrég. 25. Estnäs. 7. Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Birghäll 3. Saluhallen 56.